

3

40

Босна и Херцеговина
МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ
САРАЈЕВО

Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine

Trg Bosne i Hercegovine 1

71000 Sarajevo

Bosna i Hercegovina

Датум издања		15-06-2023	
№ документа	№ протокола	Радни број	Есеј број
08-733		-	

Sarajevo, 01.06.2023. godine

Poštovani,

U prilogu Vam dostavljamo godišnji obračun za 2022. godinu za „International Rescue Committee“ Inc., Predstavništvo u BiH, Mustajbega Fadilpašića 3/6, Sarajevo.

Godišnji obračun za 2022. godinu sadržava sljedeće obrasce:

1. bilans stanja na dan 31.12.2022. godine;
2. bilans uspjeha za period od 01.01.-31.12.2022. godine;
3. posebni podaci za period od 01.01.-31.12.2022. godine;
4. obrasci OVN i ZS za period od 01.01.-31.12.2022. godine.

S poštovanjem,



Ovlašteni zastupnik

Gordana Ivković Grujić

Gordana Ivković Grujić

Predstavništvo International Rescue Committee Inc., u Bosni i Hercegovini

Naziv pravnog lica

Sarajevo-Centar, Mustajbega Fadilpašića 3/6

Sjedište i adresa pravnog lica

4202788030009

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektno poreze

Ostale djelatnosti socijalne zaštite bez smještaja, d. n.

Djelatnost

88.99

Raiffeisen Bank d.d. BiH

Šifra djelatnosti po KDBiH 2010

Naziv banke

077

1611000003820209

Šifra opštine

Broj računa

IZVJEŠTAJ O FINANSIJSKOM POLOŽAJU NA KRAJU PERIODA

(BILANS STANJA)

na dan 31.12.2022. godine

- u KM -

Redni broj	Pozicija	Bilješka	Oznaka za AOP	Iznos tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2	3	4	5	6
A.	IMOVINA				
	Dugoročna imovina (002 do 008)		001	1.376	2.752
1.	Nekretnine, postrojenja i oprema		002	1.376	2.752
2.	Imovina s pravom korištenja		003		
3.	Ulaganja u investicijske nekretnine		004		
4.	Nematerijalna imovina		005		
5.	Biološka imovina		006		
6.	Finansijska imovina i ulaganja		007		
7.	Ostala imovina i potraživanja, uključujući i razgraničenja		008		
B.	Kratkoročna imovina (010 do 015)		009	9.221	16.384
1.	Zalihe		010		
2.	Dugoročna imovina namijenjena prodaji		011		
3.	Finansijska imovina		012		
4.	Novac i novčani ekvivalenti		013	9.082	16.245
5.	Potraživanja za plaćeni PDV		014		
6.	Ostala imovina i potraživanja, uključujući i razgraničenja		015	139	139
C.	UKUPNO IMOVINA (001+009)		016	10.597	19.136



Kontrolni broj: 1071190819

str. 1 od 2

Redni broj	Pozicija	Bilješka	Oznaka za AOP	Iznos tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2	3	4	5	6
	TRAJNI IZVORI I OBAVEZE				
A.	Trajni izvori (018 do 022)		017	10597	19.136
1.	Trajni izvori		018		
2.	Rezerve		019		
3.	Revalorizacijske rezerve		020		
4.	Neraspoređeni višak prihoda		021	10.597	19.136
5.	Nepokriveni višak rashoda		022		
B.	Dugoročne obaveze (024 do 026)		023		
1.	Finansijske obaveze		024		
2.	Odgodeni prihod		025		
3.	Ostale obaveze, uključujući rezervisanja i razgraničenja		026		
C.	Kratkoročne obaveze (028 do 031)		027		
1.	Finansijske obaveze		028		
4.	Odgodeni prihod		029		
6.	Obaveze za PDV		030		
7.	Ostale obaveze, uključujući rezervisanja i razgraničenja		031		
D.	UKUPNO TRAJNI IZVORI I OBAVEZE (017+023+027)		032	10.597	19.136

Sarajevo-Centar, 28.02.2023.

Mjesto i datum

SELMANAGIĆ-EFOVIĆ (TAHSIN) MELIHA

Certificirani računovoda

CR-7207/5

Broj licence

Melisa Elmas
 CERTIFICIRANI RAČUNOVODA
 MELIHA SELMANAGIĆ-EFOVIĆ
 Licenca broj: CR-7207/5



Gordana Ivković Grujić

Zastupnik

Gordana Ivković Grujić

Kontrolni broj: 1071190819

str. 2 od 2

Predstavništvo International Rescue Committee Inc., u Bosni i Hercegovini

Naziv pravnog lica

4202788030009

Identifikacioni broj za direktne poreze

Sarajevo-Centar, Mustajbega Fadilpašića 3/6

Sjedište i adresa pravnog lica

Identifikacioni broj za indirektne poreze

Ostale djelatnosti socijalne zaštite bez smještaja, d. n.

Djelatnost

88.99

Šifra djelatnosti po KDBIH 2010

Raiffeisen Bank d.d. BiH

Naziv banke

077

Šifra opštine

1611000003820209

Broj računa

IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA

na dan 31.12.2022. godine

- u KM -

Redni broj	Pozicija	Bilješka	Oznaka za AOP	Od 01.01. do 31.12. tekuće godine	Od 01.01. do 31.12. prethodne godine
1	2	3	4	5	6
	PRIHODI				
1.	Članarina		101		
2.	Prihodi iz budžeta		102		
3.	Humanitarni prihodi		103	9.203	8.615
4.	Prihodi od vlastite aktivnosti		104		
5.	Finansijski prihodi		105		
6.	Ostali prihodi i dobici		106	431	243
A.	Ukupno prihodi (101 do 106)		107	9.634	8.858
	RASHODI				
1.	Troškovi materijala, energije i goriva		108	243	349
2.	Troškovi plaća i ostalih ličnih primanja		109		27.865
3.	Amortizacija		110	1.376	1.376
4.	Troškovi primljenih usluga		111	16.554	20.832
5.	Humanitarni rashodi		112		
6.	Finansijski rashodi		113		
7.	Ostali rashodi i gubici		114		167
B.	Ukupno rashodi (108 do 114)		115	18.173	50.589
C.	Višak prihoda nad rashodima (107-115)		116	0	0
D.	Višak rashoda nad prihodima (115-107)		117	8.539	41.731
	OSTALI DOBICI I GUBICI				
1.	Efekti promjene fer vrijednosti nefinansijske imovine (+/-)		118		
2.	Efekti promjene fer vrijednosti finansijske imovine (+/-)		119		
3.	Ostalo (+/-)		120		
E.	Ukupno Ostali dobici i gubici (118 do 120)		121		
F.	Ukupni višak prihoda nad rashodima (116+-121)		122	0	0
G.	Ukupni višak rashoda nad prihodima (117+-121)		123	8.539	41.731

Sarajevo-Centar, 28.02.2023.

Mjesto i datum

SELMANAGIĆ-EFOVIĆ (TAHSIN) MELIHA Gordana Ivković Grujić

Certificirani računovođa

Zastupnik

CR-7207/5

Broj licence

M.P.

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA
MELIHA SELMANAGIĆ-EFOVIĆ
Licenca broj: CR-7207/5



Predstavništvo International Rescue Committee Inc., u Bosni i Hercegovini
Naziv pravnog lica

Sarajevo-Centar, Mustajbega Fadilpašića 3/6
Sjedište i adresa pravnog lica

4202788030009

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektne poreze

Ostale djelatnosti socijalne zaštite bez smještaja, d. n.
Djelatnost

88.99
Šifra djelatnosti po KD BiH 2010

Raiffeisen Bank d.d. BiH
Naziv banke

077
Šifra opštine

1611000003820209
Broj računa

Za pravna lica koja vode
knjigovodstvo u skladu sa
kontnim okvirom za privredna
društva

POSEBNI PODACI O PLAĆAMA I BROJU ZAPOSLENIH
uz godišnji obračun
od 1.1.2022. do 31.12.2022. godine

- u KM -

Redni broj	POZICIJA	AOP	IZNOS	
			U istom obračunskom periodu prethodne godine	U obračunskom periodu tekuće godine
1	2	3	4	5
1.	Neto plaće	901	0	
2.	Neto naknade plaća	902	16.712	
3.	Svega plaće i naknade (1+2)	903	16.712	
4.	Porez na plaće i naknade plaća	904	1.624	
5.	Doprinosi iz plaća i naknada plaća	905	8.238	
6.	Doprinosi na plaće i naknade plaća	906		
7.	Svega doprinosi (5+6)	907	8.238	
8.	Svega (3+4+7)	908	26.574	
9.	Neto učešća zaposlenih u dobiti	909		
10.	Porezi na učešće zaposlenih u dobiti	910		
11.	Doprinosi iz učešća zaposlenih u dobiti	911		
12.	Doprinosi na učešće zaposlenih u dobiti	912		
13.	Svega (9 do 12)	913		
14.	Svega neto plaće, naknade plaća i učešća u dobiti (3+9)	914	16.712	
15.	Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada (cijeli broj)	915	1	0

Sarajevo-Centar
Mjesto

SELMANAGIĆ-EFOVIĆ (TAHSIN) MELIHA
Certifikovani računovoda

CR-7207/5
Broj licence

Gordana Ivković Grujić
Zastupnik

28.02.2023.
Datum

061/722-252
Kontakt

M.P.

Melihan Efović

CERTIFICIRANI RAČUNOVODA
MELIHA SELMANAGIĆ-EFOVIĆ
Licenca broj: CR-7207/5



J. Ivković Grujić

Kontrolni broj: 22837446454822497

str. 1 od 1

4202788030009

88.99

Identifikacioni broj obveznika naknade

Šifra djelatnosti

Sarajevo-Centar, Mustajbega Fadilpašića 3/6

061/722-252

Adresa: mjesto, ulica i broj

Broj telefona

IZVJEŠTAJ O OBRAČUNATIM I UPLAĆENIM VODNIM NAKNADAMA
za period od 01.01.2022. do 31.12.2022. godine

Red. broj	Naziv vodne naknade	Jednica mjere		Iznos/Količina	Visina opšte i posebnih naknada	Obračunati iznos /KM/ (4x5)	Uplaćeni iznos /KM/	Razlika za uplatu/povrat /KM/ (6-7)
		3	4					
1	Opšta vodna naknada	neto plaće zaposlenika po ugovoru o djelu	KM	0	0,50 %	0,00		0,00
2.	Naknada za korištenje podzemnih i površinskih voda	za javnu vodoopskrbu	m ³		0,01			
		za flaširanje vode i mineralne vode	m ³		2,00			
		za industrijske procese, uključujući TE	m ³		0,03			
		za druge namjene	m ³		0,03			
		za proizvodnju električne energije u HE	kWh		0,001			
		za vlasnike transportnih sredstava	EBS		2,00			
		za ispuštanje otpadnih voda	EBS		2,00			
		za uzgoj ribe	kg		0,04			
		za upotrebu vještačkih đubriva	kg		0,005			
		za upotrebu hemikalija za zaštitu bilja	kg		0,075			
4.	Naknada za izvedeni materijal iz vodotoka		m ³		1,50			
5.	Naknada za zaštitu od poplava	poljoprivrednog, građevinskog ili šumskog zemljišta stambenih, poslovnih ili drugih objekata	ha		5,00			
6.			m ²		0,10			
Ukupno:					0,00			

28.02.2023.
Datum

M.P.

Gordana Ivković Grujić, Zastupnik

Odgovorno lice





Kontrolni broj: 3210560355399123

IZVJEŠTAJ

o obračunatom i uplaćenom posebnom porezu/naknadi za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća



Predstavništvo International Rescue Committee Inc., u Bosni i Hercegovini
Naziv pravne/fizičke osobe/lica, odnosno organa vlasti

4202788030009

Identifikacioni broj obveznika naknade

Sarajevo-Centar
Mjesto

Mustajbega Fadilpašića 3/6
Ulica i broj

Ostale djelatnosti socijalne zaštite bez smještaja, d. n.
Djelatnost

88.99
Šifra djelatnosti

Izveštaj za period od 01.01.2022. do 31.12.2022. godine

Red. broj	OPIS	AOP	IZNOS
1	2	3	4
1.	Osnovica - isplaćene neto plaće, odnosno neto isplate po ugovoru o djelu i ugovoru o vršenju privremenih i povremenih poslova	722581 722582	0,00
2.	Stopa iz tačke 2. Uputstva		0,50%
3.	Obračunati iznos (osnovica × stopa - red.br. 1 × red.br. 2)	722581 722582	0,00

Sarajevo-Centar, 28.02.2023.
Datum

SELMANAGIĆ-EFOVIĆ (TAHSIN) MELIHA
Obrazac sastavio/la

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA
MELIHA SELMANAGIĆ-EFOVIĆ
Licenca broj: CR-7207/5



Gordana Ivković Grujić, Zastupnik
Odgovorno lice

